



## PROCUREMENT NOTICE

### DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING

N-163

Sealed quotations are Calling For one year From the registered Suppliers by the President of the Procurement committee in the Department of Government Printing For Cleaning Alluminium Cladding, Alluminium Windows and rain shades.

1. Item - Cleaning of Alluminium Cladding, Alluminium Windows and rain Shades

Closing Date for quotations :- 12.08.2014 at 2.00 p.m.

Reference No. :- SCP33/Con.cont/NCB19/2014-26

2. Quotations should be prepared and Submitted only on Applications obtained From the Supply branch by requesting through a letter head of the Supplier before 3.00 p.m. on 11.08.2014. Non refundable Rs. 1,000 should be deposited in Cash to the Government Printer and Forwarded the receipt to obtain those applications.

3. Relevant Tender Documents Can be checked in the Supply Division of the Department without Paying during the week days From 28.07.2014 to 11.08.2014 from 10.00 a.m. to 3.00 p.m.

4. Completed and Sealed tender applications should be sent to the below address under registered Post on the relevant date on relevant time. Otherwise they should be put in to the Tender box of the Supply Division in the Department.

5. Calling of quotations will be Closed on 12.08.2014 at 2.00 p.m. and Sheduled to be opened at the same time.

6. More information can be obtained From the Supply Division of the below mentioned office during week days between 8.30 a.m. and 4.15 p.m.

P. H. L. V. DE SILVA,  
Chairman, Procurement Committee

Department of Government Printing,  
No. 118, Dr. Danister De Silva Mawatha,  
Colombo - 08  
16.07.2014.

Telephone - Fax - 011-2694898

Web Site - [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)



## ප්‍රසම්පාදන දැන්වීමයි

එන් -162 රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රසම්පාදන මණ්ඩලයේ සභාපති විසින් දෙපාර්තමේන්තුවේ රහස් අංශයේ සවි කර ඇති ඇළුම්නියම් ක්ලැඩින්, ඇළුම්නියම් ජනේල සහ අවු වැසි ආවරණ පිරිසිදු කිරීමට වර්ෂයක් සඳහා පිළිගත් ප්‍රසම්පාදන කරුවන්ගෙන් පමණක් මුද්‍රා තබන ලද මිළ ගණන් කැඳවනු ලැබේ.

01. Item - දෙපාර්තමේන්තුවේ රහස් අංශයේ සවි කර ඇති ඇළුම්නියම් ක්ලැඩින්, ඇළුම්නියම් ජනේල සහ අවු වැසි ආවරණ පිරිසිදු කිරීම

ලංසු කැඳවීමේ අවසාන දිනය :- 2014.08.12 - 2.00 p.m.

යොමු අංකය :- SCP33/2013/con.cont/NCB19/2014-26

02. 2014.08.11 වැනි දින ප.ව. 3.00ට පෙර සැපයීම් අංශයෙන් සැපයුම්කරුගේ ලිපි ශීර්ෂයක ලිඛිතව ඉල්ලුම් කර ලබා ගන්නා ආකෘති පත්‍රවල පමණක් මිළ ගණන් පිළියෙල කර ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, එම ආකෘති පත්‍ර ලබා ගැනීම සඳහා ආපසු නොගෙවන රු. 1000.00 ක තැන්පත් මුදලක් රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපතිතුමා වෙත ශ්‍රී ලංකා වලංගු රුපියල් වලින් ගෙවා කුචිතාන්ති ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

03. 2014.07.28 වැනි දින සිට 2014.08.11 දින දක්වා වැඩ කරන දිනවල පෙ.ව. 10.00 සිට ප.ව. 3.00 දක්වා දෙපාර්තමේන්තුවේ සැපයීම් අංශයේදී අදාළ ප්‍රසම්පාදන ලියකියවිලි ගාස්තු ගෙවීමකින් තොරව පරීක්ෂා කර බැලිය හැක.

04. නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කර මුද්‍රා තබන ලද ප්‍රසම්පාදන අයදුම්පත් නියමිත දිනයේදී නියමිත වේලාව අවසන් වීමට පෙර පහත ලිපිනයට ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් එවීම හෝ දෙපාර්තමේන්තුවේ සැපයීම් අංශයේ තබා ඇති ප්‍රසම්පාදන පෙට්ටියට බහාලීම හෝ කළ යුතුය. ප්‍රසම්පාදන ලියකියවිලි බහාලන කවරයේ ඉහළ වම් කෙළවරේ ප්‍රසම්පාදනයේ නම සඳහන් කළ යුතුය.

05. 2014.08.12 දින ප.ව. 2.00 ට මිළ ගණන් කැඳවීම අවසන් වන අතර එම වේලාවටම විවෘත කරනු ලැබේ.

06. වැඩි විස්තර සතියේ වැඩ කරන දිනයන්හි පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව. 4.15 දක්වා පහත ලිපිනය සඳහන් කාර්යාලයේ සැපයීම් අංශයෙන් ලබාගත හැක.

පී. එච්. එල්. ඩී. ද සිල්වා  
සභාපති, ප්‍රසම්පාදන කමිටුව

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව,  
අංක 118, ඩැනියිස්ටර් ද සිල්වා මාවත,  
කොළඹ 08,  
2014.07.16  
දුරකතන - ෩෧෧ - 011-2694898  
වෙබ් අඩවිය : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)



## அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம் கொள்வனவு அறிவித்தல்

N-164

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தின் கொள்வனவு சபையின் தவிசாளரினால் இத்திணைக்களத்தின் இரகசியப் பிரிவில் பொருத்தப்பட்டுள்ள அலுமீனிய 'கிளேடிங்' அலுமீனிய யன்னல்கள் மற்றும் மழைவெயிவிருந்து பாதுகாப்பவைகளான சுத்தஞ் செய்வதற்கு வருடத்திற்காக அங்கீகரிக்கப்பட்ட கொள்வனவாளர்கவிடமிருந்து மட்டும் முத்திரையிடப்பட்ட விலைமனுக்கள் கேரப்படுகின்றன.

01. விடயம்-அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தின் இரகசியப் பிரிவில் பொருத்தப்பட்டுள்ள அலுமீனிய 'கிளேடிங்' அலுமீனிய யன்னல்கள் மற்றும் மழைவெயிவிருந்து பாதுகாப்பவைகளை சுத்தஞ் செய்தல்

விலைமனு கோரும் இறுதித் திகதி: 2014.08.12 பி.ப. 2.00 மணி குறிப்ப இல.: என்சீபீ 33/con.cont/NCB19/2014-26

02. 2014.08.11 ஆந் திகதியிக்கு முன்னர்வழங்கல் பிரிவிளிருந்து வழங்குநரின் கடித தலைப்பில் எழுத்துமூலம் கோரி பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட மாதிரி விண்ணப்பப்படிவங்களில் மட்டும் விலைமனுக்களை ஏற்பாடு செய்து சமர்ப்பித்தல் வேண்டு மென்பதுடன் அம்மாதிரி விண்ணப்பப்படிவங்களை பெற்றுக் கொள்வதற்காக வேண்டும் செலுத்தப்படாத ரூபா 1,000.00ஐ வைப்பப்பணமாக அரசாங்க அமுத்தகவிற்கு இலங்கை நாணயத்தில் செலுத்தி பெற்றுக் கொண்ட பற்றுக்கீட்டை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்

03. 2014.07.28 ஆந் திகதியிலிருந்து 2014.08.11 ஆந் திகதி வரை வேலைநாட்களில் மு.ப. 10.00 மணியிலிருந்து பி.ப. 3.00 மணிவரை திணைக்களத்தின் வழங்கல் பிரிவில் உரிய கொள்வனவு ஆவணங்களை எவ்வித கட்டணமுமின்றி பார்வை முடியும்.

04. முறையாக பூர்த்திசெய்யப்பட்டுள்ள முத்தரையிட்ட விண்ணப்பங்கள் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிக்கு குறிப்பிடப்பட்ட நேரங்கள் முடிவடைவதற்கு முன்னர் கீழே தரப்பட்டுள்ள முகவரி பதிவுத்தபால் மூலமாக அல்லது திணைக்களத்தின் வழங்கல் பிரிவில் வைக்கப்பட்டுள்ள பெட்டியில் இதெல் வேண்டும். கொள்வனவு ஆவணங்களை இடம் உறையின் இடதுபக்க மேல் முலையில் கொள்வனவின் பெயரை குறிப்பிடுதல் வேண்டும்.

05. 2014.08.12 ஆந் திகதி பி.ப. 2.00 மணிக்கு விலைமனுகோரல் முடிவடைவதுடன் உடனே திறக்கப்படும்.

06. மேலதிக விபரங்களிற்கு வேலைநாட்களில் மு.ப. 8.30 மணியிலிருந்து பி.ப. 4.15 மணிவரை கீழே குறிப்பிடப்பட்ட திணைக்களத்தின் வழங்கல் பிரிவில் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

பி.எச்.எல்.வீ.பி. சில்வா,  
பொருட் கொள்வனவுத் தலைவர்.

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்  
இல. 118 டொக்டர் டனிஸ்டர் வீ சில்வா மாவத்தை,  
கொழும்பு 8,  
2014.07.16  
தொலைபேசி-011-2694898  
இணையத்திலுள்ள [www.documentsgovt.gov.lk](http://www.documentsgovt.gov.lk)